Window Balcony Awning
Klemmmarkise
Auvent Rétractable
Toldo Retráctil
Tenda da Sole per Balcone
Dmuchany Zamek
Venster Balkon Zonwering

OP70315/OP70316/NP11536

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN

Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE

Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR

Avant de Commencer

⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES

Antes de Empezar

⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT

Prima di Iniziare

⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL

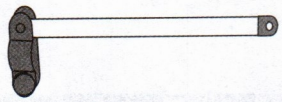
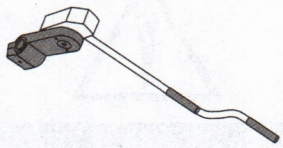
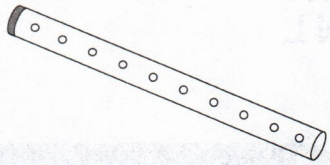
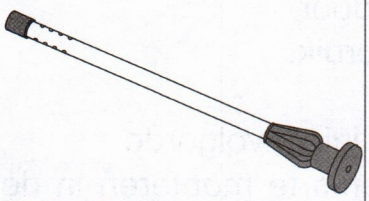
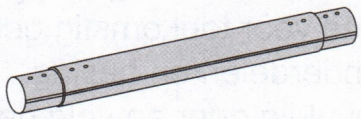
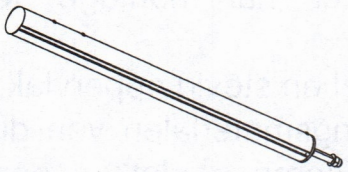
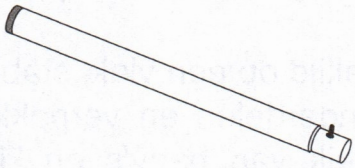
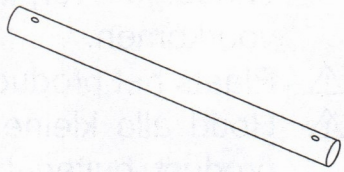
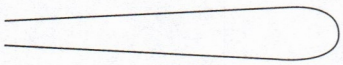
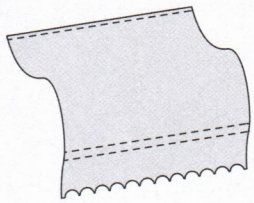
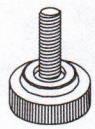
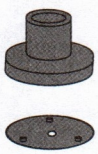
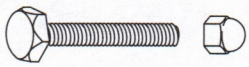
Zanim Zaczniesz

⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

NL

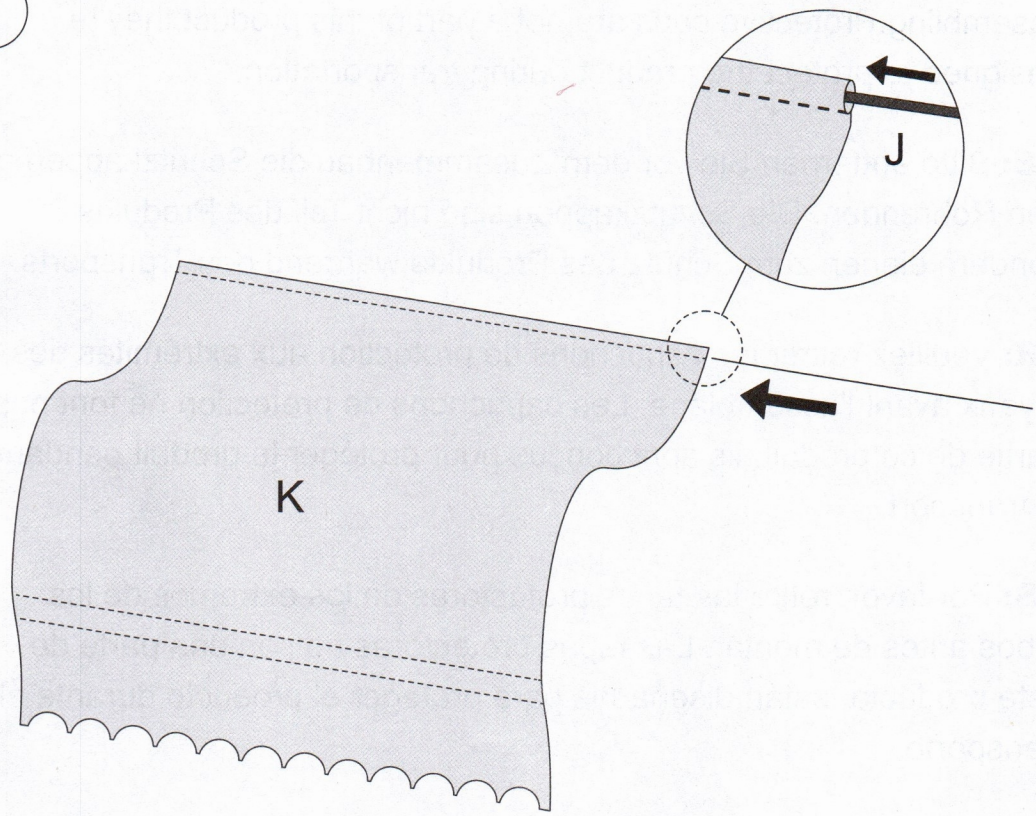
Voordat U Begint

- ⚠ Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij raden aan om, waar mogelijk, alle items te monteren in de nabijheid van de plaats waar ze zullen worden gebruikt, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen omdat ze een ernstig verstikkingsgevaar kunnen vormen.

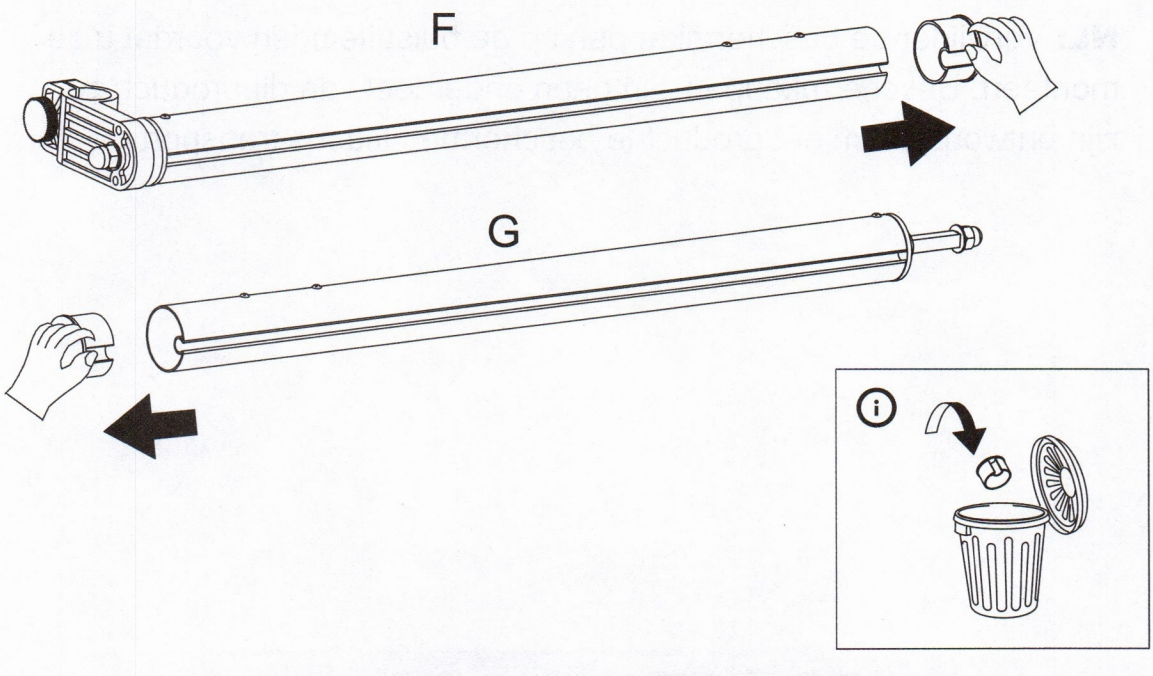
A×2 	B×1 	C×2 
D×2 	E×1 	F×1
G×1 	H1×2 	H2×1 
J ×1 	K×1 	M×2 
N×2 	P×2 	S×8

EN: Product requires at least two people to install
DE:Für die Installation des Produkts sind mindestens zwei Personen erforderlich
FR:L'installation du produit nécessite au moins deux personnes
ES: El producto requiere al menos dos personas para su instalación
IT: Il prodotto richiede almeno due persone per l'installazione
PL: Produkt wymaga co najmniej dwóch osób do instalacji
NL: Er zijn minstens twee mensen nodig om het product te installeren

1



2



EN: Please remove the protective caps on the pipe ends before assembling.Protective caps are not a part of this product,they're designed to protect the product during transportation.

DE: Bitte entfernen Sie vor dem Zusammenbau die Schutzkappen an den Rohrenden. Die Schutzkappen sind nicht Teil des Produkts, sondern dienen zum Schutz des Produkts während des Transports.

FR: Veuillez retirer les capuchons de protection aux extrémités des tuyaux avant l'assemblage. Les capuchons de protection ne font pas partie de ce produit, ils sont conçus pour protéger le produit pendant le transport.

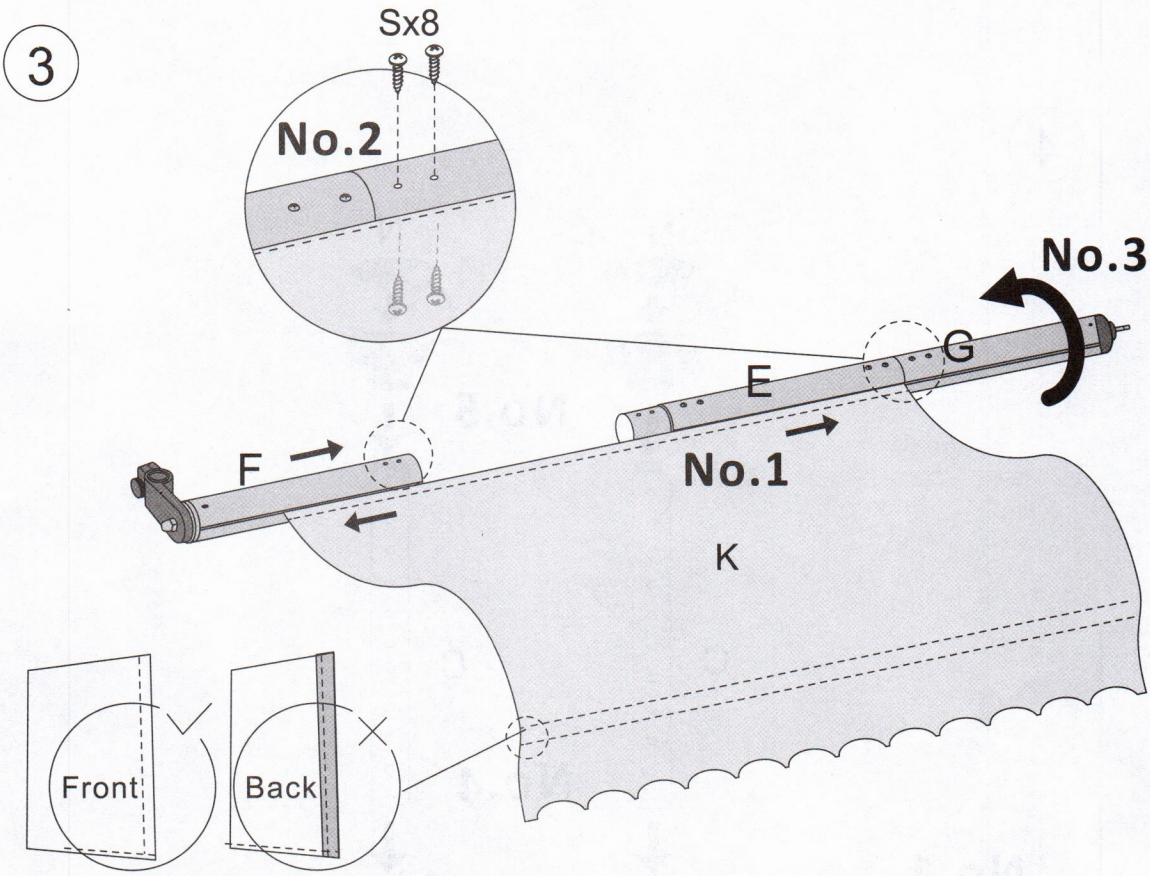
ES: Por favor, retire las tapas protectoras de los extremos de los tubos antes de montar. Las tapas protectoras no son una parte de este producto, están diseñadas para proteger el producto durante el transporte.

IT: Rimuovere i tappi di protezione sulle estremità dei tubi prima del montaggio. I tappi di protezione non fanno parte del prodotto, ma servono a proteggerlo durante il trasporto.

PL: Przed montażem należy zdjąć zaślepki ochronne z końcówek rur. Nakładki ochronne nie są częścią produktu, lecz służą do zabezpieczenia produktu podczas transportu.

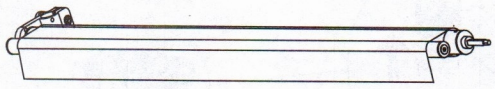
NL: Verwijder de beschermkappen op de buisuiteinden voordat u ze monteert. Beschermkappen zijn geen onderdeel van dit product, ze zijn ontworpen om het product te beschermen tijdens transport.

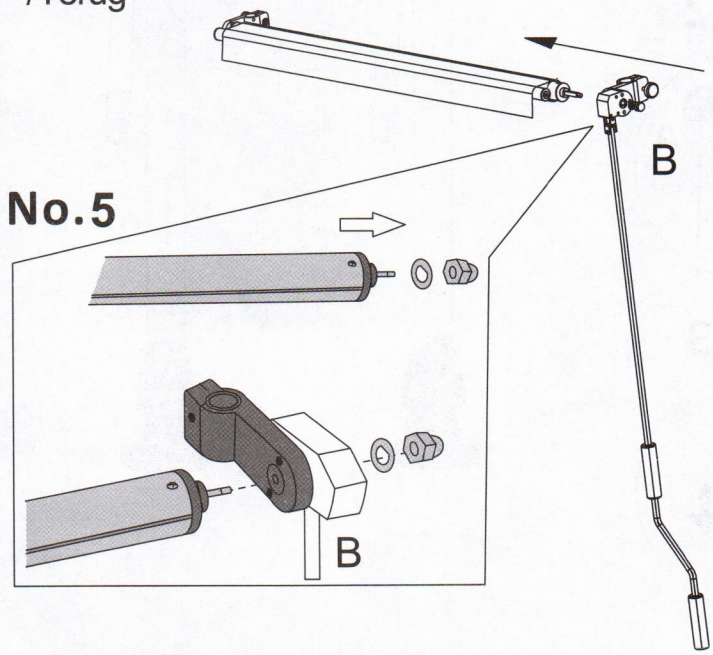
3



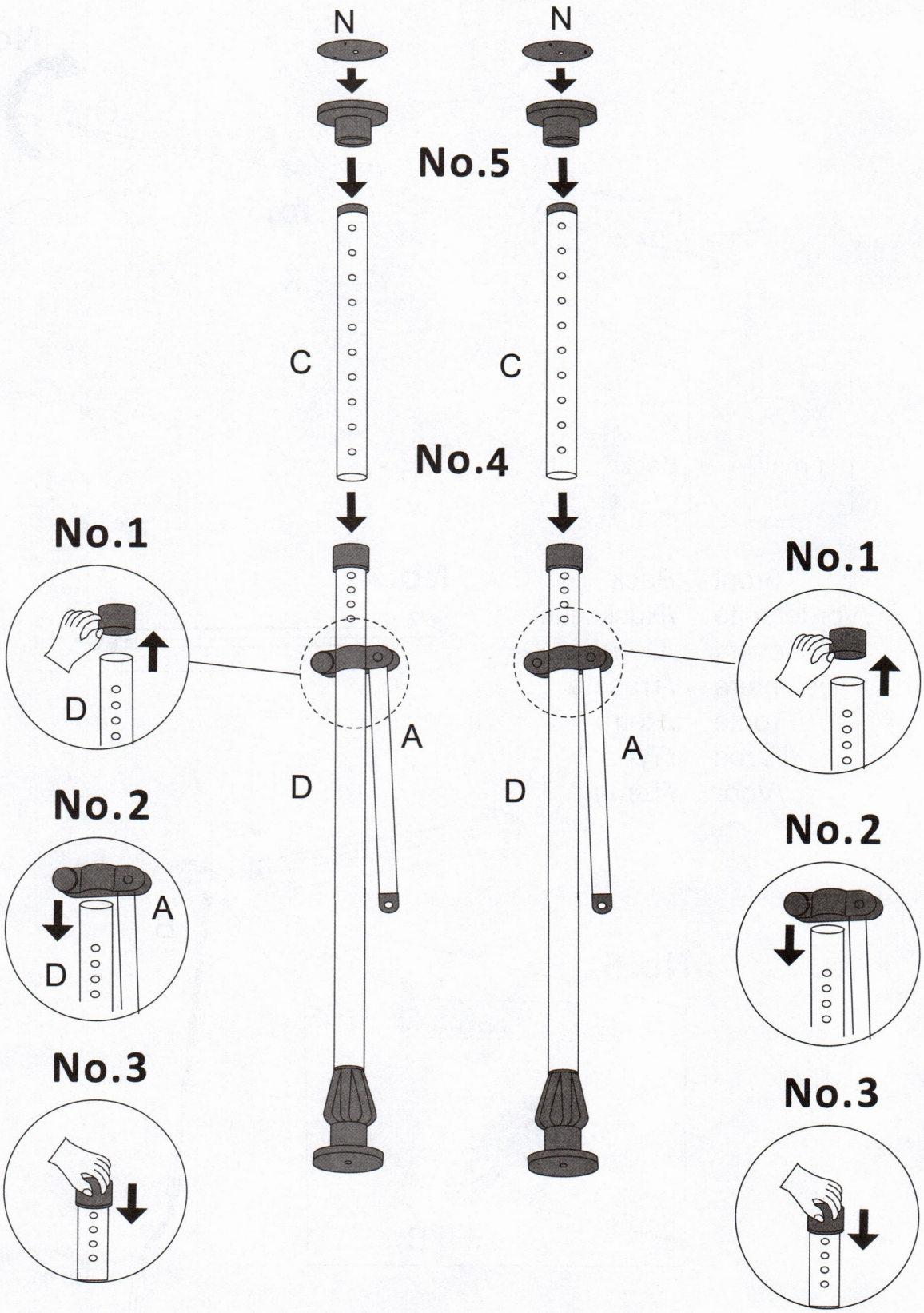
Front	Back
/Vorderseite	/Rückseite
/Devant	/Derrière
/Delantera	/Trasera
/Fronte	/Retro
/Przód	/Tył
/Voor	/Terug

No. 4

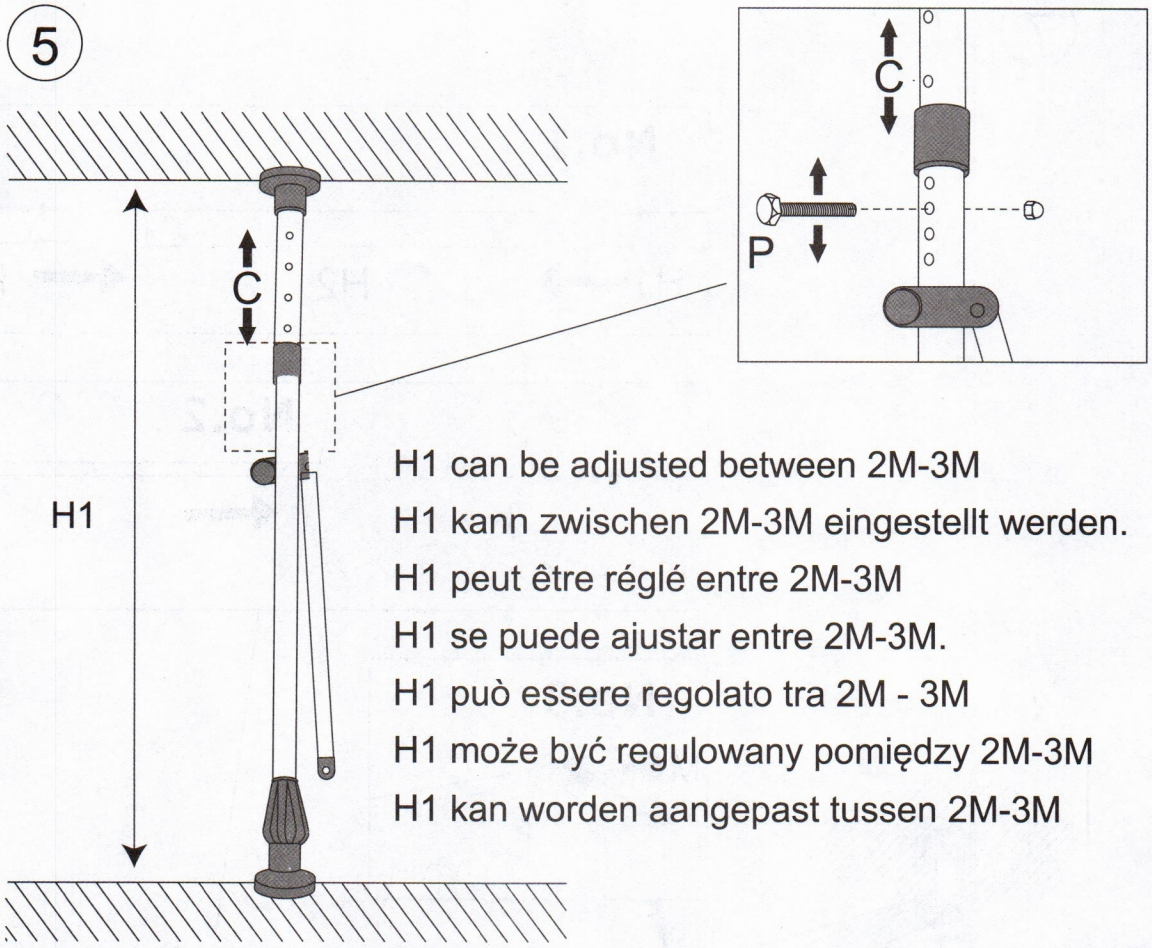




4

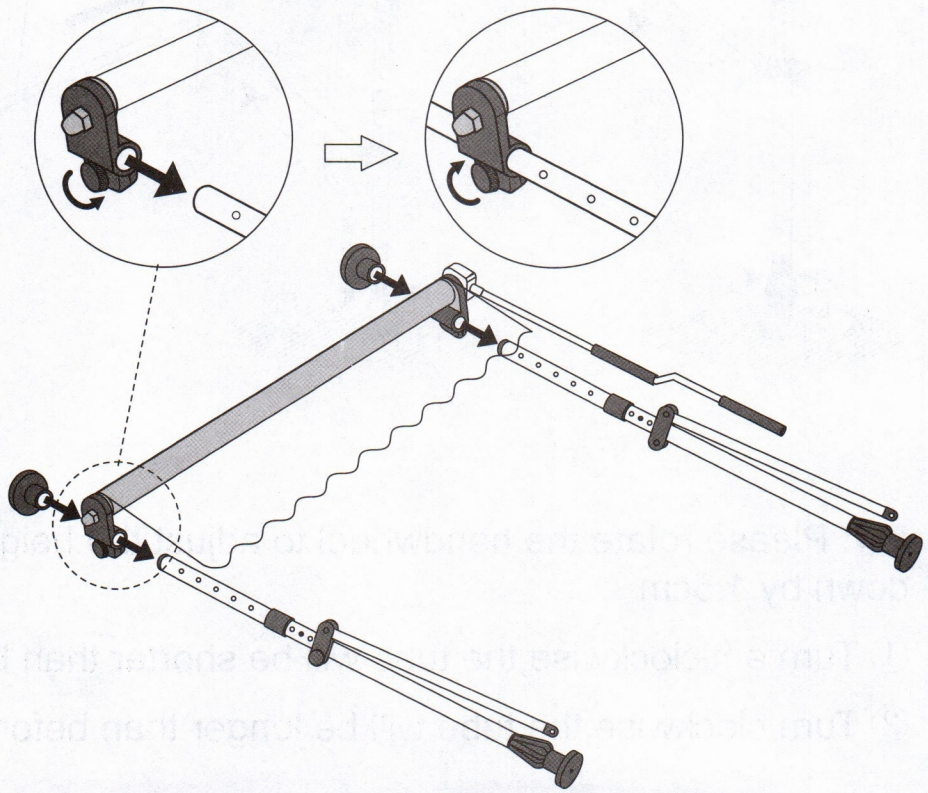


5

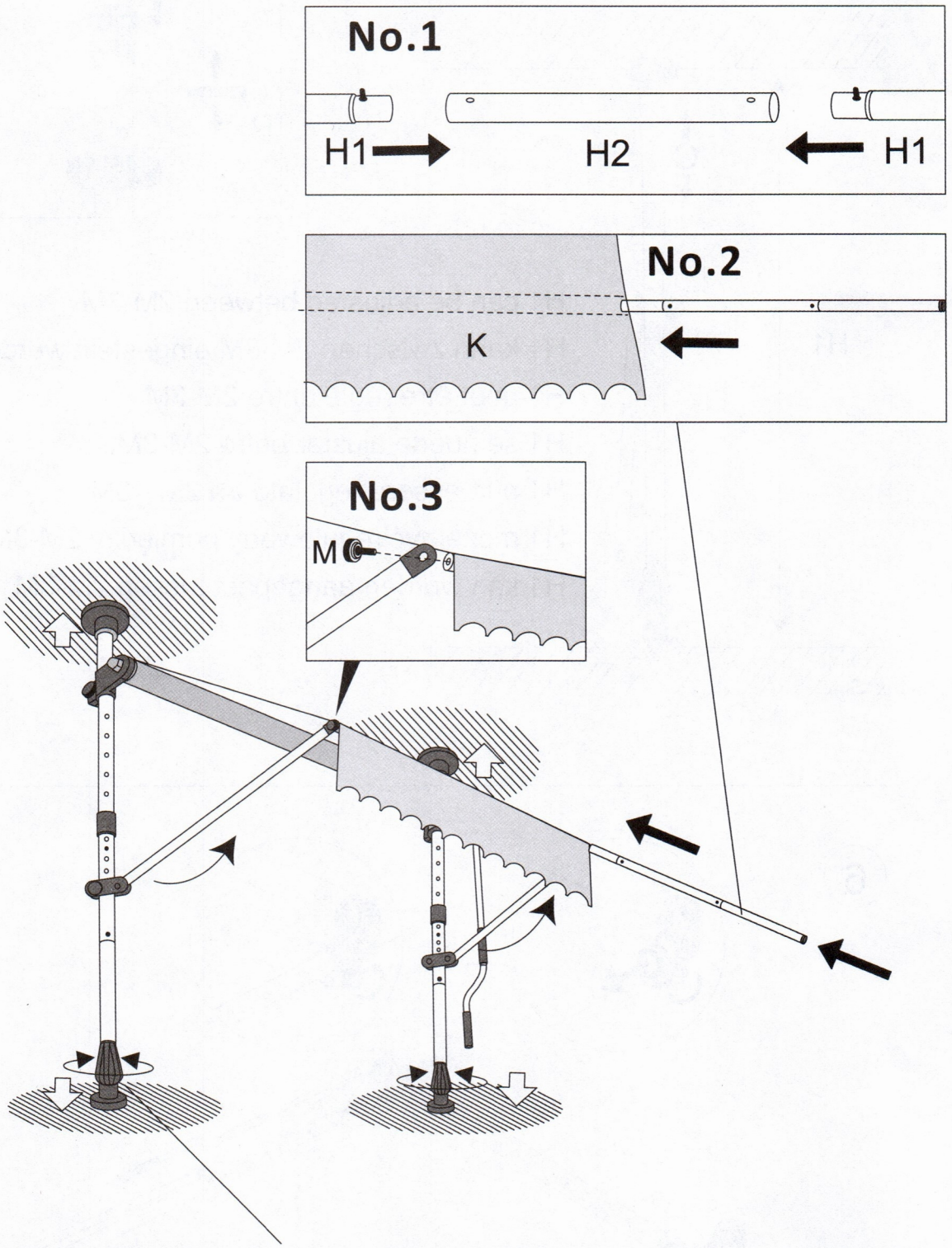


H1 can be adjusted between 2M-3M
H1 kann zwischen 2M-3M eingestellt werden.
H1 peut être réglé entre 2M-3M
H1 se puede ajustar entre 2M-3M.
H1 può essere regolato tra 2M - 3M
H1 może być regulowany pomiędzy 2M-3M
H1 kan worden aangepast tussen 2M-3M

6



7



EN: Please rotate the handwheel to adjust the height up and down by 1.5cm

① Turn anticlockwise,the tube will be shorter than before

② Turn clockwise,the tube will be longer than before

DE: Bitte drehen Sie das Handrad, um die Höhe um 1,5 cm nach oben und unten zu verstellen.

① Gegen den Uhrzeigersinn drehen, das Rohr wird kürzer als zuvor.

② Drehen Sie im Uhrzeigersinn, die Röhre wird länger als zuvor.

FR: Veuillez tourner le volant pour ajuster la hauteur de 1,5 cm

① Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le tube sera plus court qu'avant

② Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, le tube sera plus long qu'avant

ES: Gire el volante para ajustar la altura hacia arriba y hacia abajo en 1,5 cm.

① Gire en sentido contrario a las agujas del reloj, el tubo será más corto que antes.

② Gire en el sentido de las agujas del reloj, el tubo será más largo que antes.

IT: Ruotare il volantino per regolare l'altezza su e giù di 1,5 cm

① Ruotando in senso antiorario, il tubo sarà più corto di prima

② Ruotando in senso orario, il tubo sarà più lungo di prima

PL: Obróć pokrętło, aby dokonać regulacji o 1,5 cm

① Obróć w lewo - rura będzie krótsza niż poprzednio

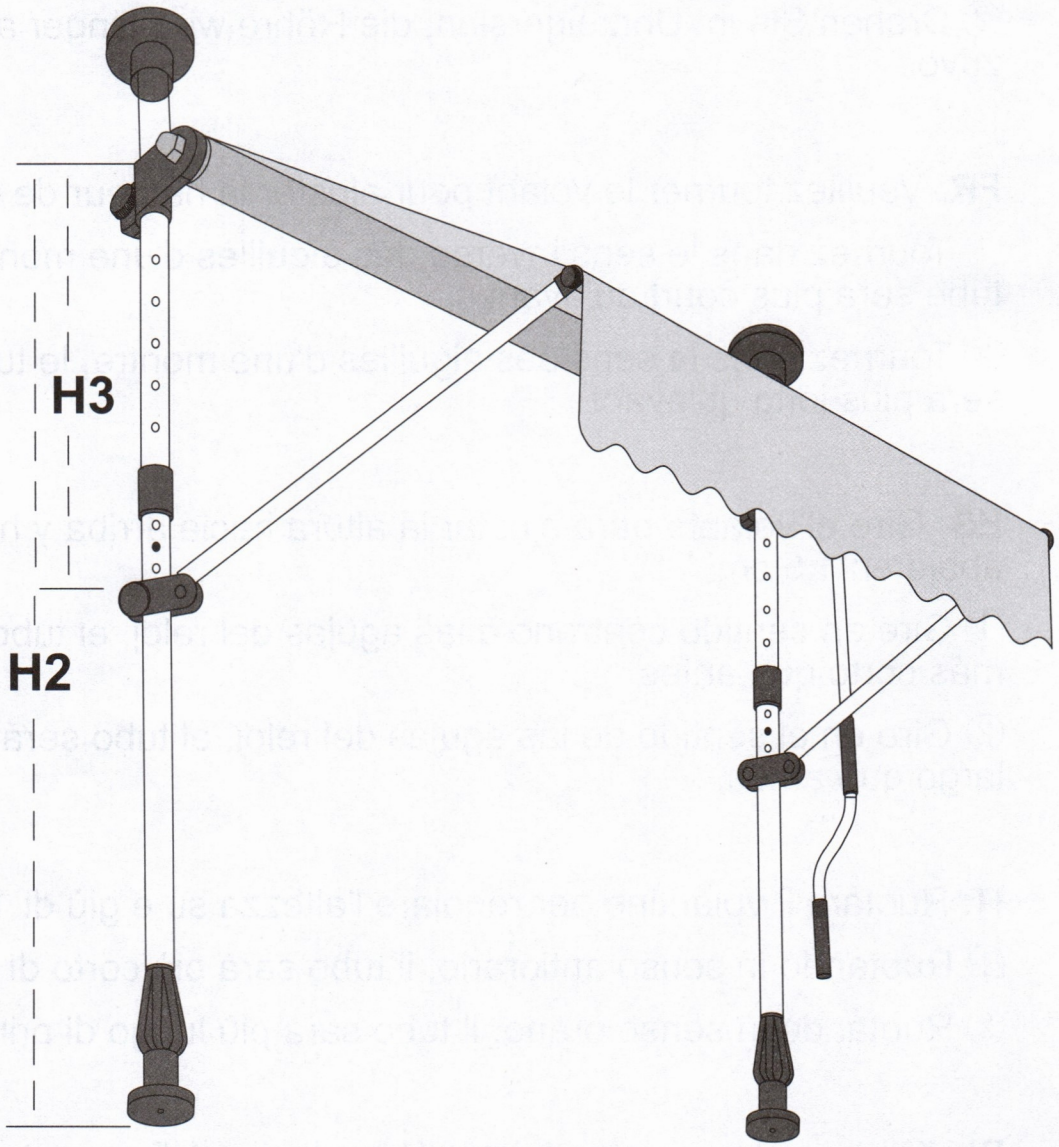
② Obróć w prawo - rura będzie dłuższa niż wcześniej

NL: Laat het handwiel draaien om de hoogte 1,5 cm omhoog of omlaag te verstellen.

① Draai tegen de klok in, de buis zal korter zijn dan voorheen

② Draai met de klok mee, de buis zal langer zijn dan voorheen

8



EN: Please make sure H2 are in the same height

Please make sure H3 are in the same height

We suggest H3 installation height is 122cm

DE: Stellen Sie sicher, dass H2 beider Röhren gleich ist.
Stellen Sie sicher, dass H3 beider Röhren gleich ist.
Wir empfehlen H3 für 122 cm.
FR: Veuillez vous assurer que les H2 sont à la même hauteur
Veillez à ce que H3 soit à la même hauteur
Nous suggérons que la hauteur d'installation de H3 soit de 122 cm
ES: Asegúrese de que H2 esté a la misma altura.
Asegúrese de que H3 esté a la misma altura.
Recomendamos que la altura de instalación de H3 sea de 122 cm.
IT: Assicurarsi che H2 sia alla stessa altezza
Assicurarsi che H3 sia alla stessa altezza
Suggeriamo che l'altezza di montaggio H3 sia di 122 cm
PL: Upewnij się, ze elementy H2 znajdują się na tej samej wysokości
Upewnij się, ze elementy H3 są na tej samej wysokości
Sugerujemy, aby wysokość instalacji H3 wynosiła 122 cm
NL: Zorg ervoor dat H2 dezelfde hoogte heeft
Zorg ervoor dat H3 dezelfde hoogte heeft
Wij stellen voor dat de H3-installatiehoogte 122 cm is

EN: Awnings need to be installed and fixed firmly before use, if not installed firmly to open the use, may cause collapse injury, please be careful to install and use.
The awning is mainly used for sunshade function, and it is best to use it on sunny days. Please do not open and use in windy, rainy, snowy and other bad weather, otherwise it may cause product damage.

DE: Markisen müssen vor der Verwendung fest installiert und befestigt werden, wenn sie nicht fest installiert sind, um die Verwendung zu öffnen, kann es zu Verletzungen durch Zusammenbruch kommen, bitte seien Sie vorsichtig bei der Installation und Verwendung.
Die Markise ist vor allem für Sonnenschutz-Funktion verwendet, und es ist am besten, um es an sonnigen Tagen zu verwenden.

ES: Los toldos necesitan ser instalados y fijados firmemente antes de su uso, si no se instalan firmemente al abrir el uso, puede causar lesiones por colapso, por favor tenga cuidado al instalar y usar.

El toldo se utiliza principalmente para la función de parasol, y es mejor utilizarlo en días soleados. Por favor, no lo abra con mal tiempo, como viento fuerte, lluvia fuerte, nieve fuerte, o puede causar daños al producto.

FR: Les auvents doivent être installés et fixés fermement avant d'être utilisés, faute de quoi ils risquent de s'ouvrir et de provoquer des blessures par écrasement.

L'auvent sert principalement à protéger du soleil, et il est préférable de l'utiliser les jours ensoleillés. Ne l'ouvrez pas par mauvais temps, par exemple en cas de vent violent, de forte pluie ou de neige abondante, car vous risqueriez d'endommager le produit.

IT: Le tende da sole devono essere installate e fissate saldamente prima dell'uso, se non installate saldamente per aprire l'uso, possono causare lesioni da collasso, si prega di fare attenzione all'installazione e all'uso.

La tenda da sole è utilizzata principalmente per la funzione di parasole ed è meglio utilizzarla nelle giornate di sole. Si prega di non aprirla in caso di maltempo, come ad esempio in caso di forte vento, pioggia o neve, per evitare di danneggiare il prodotto.

PL: Markizy muszą być zainstalowane i mocno zamocowane przed użyciem, jeśli nie zostaną mocno zainstalowane, aby otworzyć użytkowanie, mogą spowodować obrażenia spowodowane upadkiem, należy zachować ostrożność podczas instalacji i użytkowania.

Markiza służy głównie do osłony przeciwsłonecznej i najlepiej używać jej w słoneczne dni. Nie należy jej otwierać przy złej pogodzie, takiej jak silny wiatr, ulewny deszcz, obfity śnieg, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

NL: Luifels moeten stevig worden geïnstalleerd en vastgezet voor gebruik, als ze niet stevig worden geïnstalleerd om het gebruik te openen, kan instorting letsel veroorzaken, wees voorzichtig bij het installeren en gebruiken.

De luifel wordt voornamelijk gebruikt als zonnescherm en kan het beste op zonnige dagen worden gebruikt. Gelieve niet te openen en te gebruiken in winderig. regenachtig, sneeuwig en ander slecht weer, anders kan het product schade veroorzaken.

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk

DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland

GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville